

为香港市民服务  
务使香港成为安居乐业的地方

TO SERVE HONG KONG  
BY MAKING IT A SAFE PLACE  
TO LIVE AND WORK

理想  
VISION

使命  
MISSION

保障生命财产免受火灾或其他灾难侵害

提供有关防火措施及火警危险的意见

教育市民，并提高公众的消防安全意识

为伤病者提供急救护理及运送往医院的服务

To protect life and property from fire or other calamity

To give advice on fire protection measures and fire hazards

To educate the community and to promote the public awareness on fire safety

To render ambulance aid to the sick and the injured and convey them to hospital

信念  
VALUES

保持高度廉洁正直

发挥专业精神、精益求精

致力提供优质服务

时刻准备面对挑战、勇于承担责任

维持良好士气和团队精神

Upholding high standards of integrity

Striving for professionalism and continuous improvement

Dedication and commitment to providing quality service

Readiness in meeting challenge and accepting accountability

Maintaining high spirit and esprit de corps among staff members